SII 12.133: original edition by V. Venkatasubba Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 133. (A.R. No. 409 of 1921). TIRUVADI, CUDDALORE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT. ON THE INNER WALL OF THE SECOND GŌPURA (RIGHT OF ENTRANCE) IN THE TIRUVĪRAṬṬĀNĒŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv12p0i0133

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII12/DHARMA_INSSIIv12p0i0133.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This record is also dated in the **2nd year** of the chief. It registers a gift of 32 cows and a bull by Koṟṟamāṉ Malaiyaṉ Paḷandiyarāyaṉ of Pālaiyūr *alias* Rājēndraśōḷanallūr in Pālaiyūr-nāḍu, a subdivision of Ūṟṟukkāṭṭu-kōṭṭam which was a district in Jayaṅgoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍu, for burning a perpetual lamp in the temple of Tiruvīraṭṭānamuḍaiya-Nāyaṉār at Tiruvadigai.

The village Pālaiyūr may be identified with Pālūr in the Chingleput taluk.

Edition

〈1〉 cakalapuvaṉaccak〈ka〉ravattikaḷ **śrī**ko〈2〉pperuñciṅkatevaṟku yāṇṭu 2~va〈3〉tu

tiruvatikai Uṭaiyār tiruviraṭṭā〈4〉n̲amuṭaiya nāyan̲āṟku Ivvāṇṭai mā〈5〉ci mātattu tirununtāviḷakkukku ceya〈6〉ṅkoṇṭacoḻavaḷanāṭṭu Ūṟṟu〈7〉〈k〉kāṭṭu〈k〉koṭṭattu pālaiyūrnāṭṭu pā〈8〉laiyūrān̲a Irācentiracoḻanallū〈9〉r koṟṟamān̲ malaiyan̲ paḻantiyarā〈10〉yan̲ Innāyan̲āṟkut tirunun̲tāviḷak〈11〉kon̲ṟukku viṭṭa pacu 3 10 2~m Iṣ**a**pam〈12〉 1~m Āka Uru 3 10 3~m viṭṭatu [||]

Bibliography

Digital edition of SII 12.133 by Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page 67, item 133.